



# 1000 באמבעם אויר אשטאט 19 איטאליענישע אעראפלאנען באמאידערז איז רחמנות אביסינישע שטעט

6 אנדראן, 22 (ספ. טעל.)

מארגן אינדרהיריה סומט פאר איז לאנדראן  
ויצוג פון, "קאמיטט פון 13", וילש איז צו  
געטערטן איז אונטערן דער אונטערן דער אונטערן  
דער ענגלישער אומפולדן דער אונטערן דער אונטערן  
רומן פון קול איז איז רומן דער פראנז'וישער רומי  
דער שלומאצקי צוישטן פון איבערלודר פון דיז מלהטן  
געטען גאנדרן פון איטאליענישע אטראבלאנען.

פערפל'יערג, עפֿידעמע איז רויב  
אייז 11 אנדראן שטאטע

יעדען, וילכער וועט רזבען ביי ד' געלטנען  
דער ערכערל'יערג, אין פיטספער גריין זען  
דער אונטערן גיעזערן 6 רויבער.

ב' י' א' ד' 22 (ספ. טעל.)

לוייז ד' ידיעות, זאס זעגען הייטט בערטער  
זאנס און אונטערל'יערג, זעגען אלס פערען  
ליכט געזערן, זעגען 170 פערען, זימלאזען זען  
קליזיגן געפאלען 221.500 און ד' שאדען בערטערן  
זא קלאנע געגען, זאס האט דער קראטער דרצער  
זא דאסנוואסער איז ד' טיבען האט זיך וידער געז  
נאציאנאלער גיאודיזע און מיליטער, זיך שיען מליאן דאלאר.

ז' י' א' ד' 22 (ספ. טעל.)

טאמפערל'יערג שטאטען ערטרער סייגאליזיט  
ענדערט, דורך דער פערלאגונגער נאכט איז ד'

ס' איז אונטערל'יערג געלאען איז איבער בער  
שידען צילען קון מאנגעל איז גוט ואסערן  
זאיס און א' ריזוילטאטן קון דער פערען געזער  
זאיס טרדרעם, איז ד' פערלאזע שטטט בערטער  
זיך דער ד' רלייניך דער לאג'זט אונטערל'יערג  
זא קלאנע געגען, זאס האט דער קראטער דרצער  
זא דאסנוואסער איז ד' טיבען האט זיך וידער געז  
נאציאנאלער גיאודיזע און מיליטער, זיך שיען מליאן דאלאר.

ז' י' א' ד' 22 (ספ. טעל.)

פערפל'יערג איז האט בערטערן גייג בערטערן  
די אונטערל'יערג קון דער לאג'זט אונטערל'יערג  
פערלאגונגער צויהן צויהן פערען פון מליחדר  
ז' י' א' ד' 22 (ספ. טעל.)

ליאו אונטערל'יערג איז אונטערל'יערג איז אונטערל'יערג  
זאיס און א' ריזוילטאטן קון דער לאג'זט אונטערל'יערג  
זאיס טרדרעם, איז ד' פערלאזע שטטט בערטער  
זיך דער ד' רלייניך דער לאג'זט אונטערל'יערג  
זא קלאנע געגען, זאס האט דער קראטער דרצער  
זא דאסנוואסער איז ד' טיבען האט זיך וידער געז  
נאציאנאלער גיאודיזע און מיליטער, זיך שיען מליאן דאלאר.

ז' י' א' ד' 22 (ספ. טעל.)

ז' י' א' ד

# מְזֹרָעַת אֲרִיף דִּרְיטְשָׁלָאנְדֶ'ס עַנְטָפָעַר

היטלעэр איז שטארך בעליידיגט צויב דיא נײַיע פֿאַרְשָׁלָאגָעַז  
אוֹז וּוֹעַט עַנְטָפָעַרְוֹ אַיז אַשְׁרְפָּעוֹ טָאוֹ

ברודע מתקומות אין דעם פאל זונען בערשיידען אדרטיגן פון פולוישען דען לענטאט און די בעשלומען, וועלכע זונען אונגענומען געווארען איז דער פעדזאטלונג פון די ניימראלע בידיך" שרייבט, או די ענגנישע רענירונג וועלען זיך ניאט איז ווי איזיך די ענגנישע רענירונג וועלען זיך ניאט איז פון גאנדרא" שרייבט, או פאל באנקור האט דען פל אונטאושערען איז דער דהויזן-טרשאגן. ווי ואטמען זאלט פערזיכערן דעם-מיינטער בעק זונגען דער גערן גענואאלט שלזען מיט דיטשלאנד איז נישט גויטנקייט פון א פראגצוויש - פולוישען צוזאמען אונכרייפדראקטם.

ל אנדראן, 22 (ספ. טעל). ■שינוליך זיך איזויסטאגען ווערפהאר, אז די סעמען  
דא וווערט ערווארט מיט טריום שטאנזונג דער פעלקערליגע ראמט זאל היינט פערענדיגנט ווערגען  
פאלער פון דער דויינשער רגערונג איזוף די בע' ■פֿאָרְדוֹן, 22 (ספ. טעל).  
דער איזויסטורהיט פון טונג. בעמ אופק דער גען  
ספּען פֿוֹן די לאַקָּהָנָעָר מִלְּכָהָת. די ציונָנָעָן  
יבען, או דויינשלאַנד ווועט אַקְּטָבָנָאָרִיש אַפְּוּוֹאָרֶל  
מער זיאזונג פֿוֹן פֿעלְקָעָרְלִיגָּעָה האט אָנוֹן די גַּעֲשֵׁפָעָן  
די פֿאָרְשָׁלָאָגָעָן פֿוֹן די לאַקָּאָרְטָאָרִיש מִלְּכָהָת, הַיִּתְּ  
עַן מִיטְּן פֿוֹלוּשָׁעָן אַוְיסְעָרְטִימִינִיסְטָהָר מִיטְּן.  
אייז שטאָרָק פֿעלְיָהָת אָנוֹן האָלָט, או די פֿאָרְ  
באַסְטָאָרָק רַבְּעַנְדָּרָאָפּ אָנוֹן מעַן. פֿאָל פֿאנְקוֹר ווּ  
שְׂפָאָטָן פֿאנְרוֹן די פֿרְטָהָן. זער גַּוְיִיטָה אַכְּלָנִים אָוֹתָה  
זְעַמְּן וְעַמְּן אַפְּלִידְזָהָן פֿאָר דַּוְיְנָשָׁאָגָר. זער  
וְוְלְקָהָן דַּוְיְנָשָׁאָגָר. זער גַּוְיִיטָה אַכְּלָנִים אָוֹתָה  
זְעַמְּן וְעַמְּן אַפְּלִידְזָהָן פֿאָר דַּוְיְנָשָׁאָגָר. זער  
וְוְלְקָהָן דַּוְיְנָשָׁאָגָר.

**הימלער הארט אויר רעדען  
די „שלום-ערקלונגעו“ מאכען בישט לייַ אײַנְדרוּך**

ווערטסאל איז נישט קיין פעלן א זיעו  
וואודנונג, דאס איז א שטיין, וועלכער קערמאכט  
די טרומגען פון דער פערגאנגענהייט. די פאליטישע,  
מאוראלישע אונז זוירטשאָזיליכע יסודות פון א זיינ  
טראקסט אונגען פערגיזאָליגט געווארען דורך א  
געזיסער מלוכה. די דערתען האבען דערלאָן אַדוייס  
געזיגעדי די געהעריגע קאנטוקיענץ. מיר האבען  
גוזריינעקהרט די מיל-טערישע סובערעניטעט איז  
די פּראָזְזִוִּישׁ ציטטונגען. או היטלערס "שלומֶדֶז"  
עדרקלערונגען" מאכן שווין בוישט קיין שם אײַנדראָק.  
25 אַהֲרֹן שְׁלֹמֵה פָּאָר אַיְוָאָפָּא."

העלפת!

נחיים און ערעדליך אין דאס אומגעס, ואז  
האט געטראָפֿען אונזשען בירידער אין פשיטיך און  
אין די אָסְרָדָע שְׂכָנוֹתָדְגַּמְן שְׁטָמָלָעָר.  
הוֹנָשֶׁר, נוֹם, עַלְנָה, קָרְקָאָקְהִיטָּעָן, פְּשָׁצְוּיָּה  
לוֹאָג — אָט דָּס אָוֹדֶשׁ נוֹרָל פָּן טְוִיזְעָדָר יוֹ  
דיַעַש נְפִשְׁוֹת אַין יְמָעֵן שְׁטָמָלָעָר.  
הוֹנָשֶׁר בְּבָרוֹדְגַּעַן מְשֻׁחָאות, וְאָס עֲדַשְׁת  
נִישְׁמָת לְאָנָן הַאָבָעָן זַיְד אַנְשָׁטָעָנדָרִין דְּרָגָעָהָרָת  
פָּן חַאנְדָּשָׁל אָזְן האָנְחוּשָׁרָק זַעֲמָעָן אַוְצָמָן נְפָלְבָּגָעָן  
לְגַמְרֵי אַקְוִיסְטָמָעָנְצָלָא אָזְן שְׁמָרָעָשָׁן אַוְים דַּי הָעָט  
גַּאֲךְ הוֹלָךְ.

## דער גראַיסָאָר אִינטערָעָס אי אַמּוֹרִיקָה

מייט דער יודישער לאגען אין פּוֹלְעָן  
בְּיַד־יָאָדָק, 22 (ימ"א טעלעגראָפֿישׂ)  
דער יודיש־עֲמָרִיקָאָנִישׂ אַגְּנָדָרָס בעקְזִים  
וְגַפְשִׁיקָט פֵּיל בְּרוּיך אָפָן דַּעֲפָעָשָׂן צָוָן סְעִינָטָרָעָז  
אָזֶן אַגְּנָפְזָהָעָן קָהָנָרָצָ-לִיטִיָּה, אָפָן וּוּלְבָעָז  
דרְיכָפָן אָוִים דִּי אַבְּעַרְצִיגָּזָג, אוֹן דִּי פּוֹלְיִישָׂן רָעָב  
יַרְכָּג זַעַט מִיט דָּעָר גַּזְבָּר עַנְתָּשָׁלָגָעָנָה  
וְעַנְתָּשָׁלָגָעָנָה דִּי אַנְטִיפָּמִישׂ אַנְפָּלְגָּן אוֹ  
זְדֻעַּן.

# מיניסטער בעק אין לאנדאו בשורהיגט די פארשטיעהער פון דער ווועט-פעדעראייע פון פויילישע יוזען אין אויסלאנד

**קרוז-ליךמת האם געקויפט**  
40 טויזעניד דונאָס באַדערן  
זה אָאר ש. א. 23 (יט"א טעלע-עֲגָאנִישׁ)  
דא איז דערה האלעטן געזאָרען אַ ידיעעה, אַ  
דעָר קְרַדְקִיםֶת אֵין אַרְקִידִישִׁרְאָלְהָט גַּפְקְוִיכְסֶן.  
40 טויזענד דובאמ בָּאַדערן.

**פָּאָרָאי רָאָמְשִׁילְד הוֹמָט קִיּוֹן  
אוֹץִי-יִשְׂרָאֵל**

**ירְוָלוּלִים, 23 (יט"א טְפַלְּגָרָאָפִישׁ)**  
דאָער באַרְאָן דושעָם רָאָמְשִׁילְד הוֹמָט אַינְגִּיבָּסֶן  
קִיּוֹן אַרְקִידִישִׁרְאָלְהָט.

**עֲנַסְדְּעַתְמָן אַ גְּתָהִיְמָעַ נַאֲצִיאָנוֹאַל  
סַאֲצִיאָלִיסְטִישָׁעַ אַרְגָּבָאַנְיַאֲצִיעַ  
אַיְזַעַלְאָנְדָז**

**געגען דער אפיקעלער לוייה פאָ וועניזעלאמען**  
**קומען פאר דעטאנסטראצ'יעס אין בריכעןלאנד**  
**מאניגעפסטאצ'יעס. די פאלַיזַיַּה האָט צוֹטְרִיבְּעַן**  
**אט 3, 22 (ט. טפ.).**

# **ליגע פאר מענשען-רעדט אפעלייט געגנון יונדען-רדיפות**

ל' קס צמ"ב ז ר' ג (ט"א) ד' איז פארגו-  
קונגען דער אינוטערנצעיזאנפער קאנגרעס טון דער  
היינץ פאר מענטען=רכט, אוילך וויליכען עם זונגען  
צווו. אנד. בעהאגדעלט נעהארען די וידיפות אויף  
זונגען אין פערשידענע לאנדער.

דער קאנגרעס האט אונגעומען א דזאלזיביע,  
אין זונגעט די ליגע פאר מענטען=רכט צפעלירט  
וועצראטמאָל זום וועלט=געוויטען זו פערווארטילען  
די ייזין=רדיפות און ערקלערען א קרייב טון דער  
ציוויליזאַטיע גבעען די דזינגע מיטעלאַטערביבע  
מעטהָדרען.

איו דעם קאנגרעס איו לוייסעטערן האבגאָן  
שפאניען, שוויק, איטליהָן, דימיטשלאָן, פּוֹלִיש  
ליוקסעטערן, אונגעארן, טשצ'אָסלאָוועקיָן און ער  
לאָנד. דער פרטיזידערט פון דער לְינָע, פרָאָפּ ווי  
טאָר באָש, האָט גזהאָלטען אַ ליידענשאָפּטֵה  
פרָאָטְפּסְטַ-לְּרָעָדָע געגען די רידיפות אויף יידען  
פֿערשידענע פֿנדער.

אין אַיִינְפֶּר טוֹן די רַעֲזָגְזִיעָס ווערט ב  
האנדעטלט דאס פרָאָבלעט פון די פְּלִיטִים פון דימְפּ  
לאָנָה. אין דער רַעֲזָגְזִיעָס פָּאָדרָעָט די לִיגָּע פְּרָאָ  
מענטען-רכט. זוּ די רַעֲזָגְזִיעָס זאָלען די פְּלִיטִים  
געגען נישט אַזְּיִיל-רכט, נאָר אַזְּיךְ רַעָכְט  
אַרְבִּיטְמָעָן.

\* \* \* \* \*

מוציא לאור על ידי עיתון צהיר למדעי הרוח ורילויים

**Dr. med. Trepman**

\* \* \* \* \*

פער טרייפר ז'אנר סופרים איזו  
הוֹיָם-קְרַאַנְקָה יִתְעַן.  
בעהאנדרונג פון מענער-שונכע.

**דָּאוֹוָאַלְדוֹקָא. 6. טַל. 234-12-9.**  
עממת אן פון 8-11 פארם. אן קון 6-9 אונט

\* \* \* \* \*

זיך געטיליגט רפּרוועגעטונגטען 60 דער לינע  
פָּרֶד מַעֲשֵׂה-רְעֵב אִין מַרְאָנְקָרִיךְ, בְּעַגְיִיצְּן

**Dr. L. Berman**

צַעֲגַלְנוֹיָאנְגָּא 15. טַעַל. 07-9.  
פְּנַעַעַילְ-אַרְצָץ פָּאָר מַעֲנָעָר - שְׂוּעַבְעַבְעַב  
הַאַנְדְּלוֹנְגָּן סַעַכְסּוּלָעָן בְּעַרְאָטוֹן  
נַעַמְתָּן אָן פָּוָן 8-11 אָן פָּוָן 4-8 אָוּונָרָן.  
זַוְּנָאָטָן פָּוָן 9-1 פָּאָרְמִיטָאָגָן

**Dr. REICHER**

פְּאַלְוְדְּבִּיאָוָא 28. טַעַל. 93-120.  
סְפָּעַצְיִיאַלִיסְטָן  
פָּאָר מַעֲנָעָר - שְׂוּעַכְעַבְעַבְעַב - בְּעַהְאַנְדְּלוֹנְגָּן  
סַעַכְסּוּלָעָן בְּעַרְאָטוֹן פָּוָן פְּסִיכָּאָךְ - אַנְגָּלְיוֹן  
נַעַמְתָּן אָן פָּוָן 8-11 פָּוָן 5-8 אָוּונָרָן.

**פָּרָז אֲנָדָאַט אֵין עַנְגָּלָאנְד גַּעֲזָאָרֶז אַרְבִּיטָ�  
בִּיטָּעָרֶץ עַבְטְּרִישׁוֹבֶג אֵין פְּרָאַנְקְרִיְּיד צַוְּלִיב עַנְגָּלָאנְדָס פָּאַלִּיטִיק**

לאנד אַרְפִּיסְגָּעַטְרָעַטְעָן אֵין דַעַר רָאֵל  
עַס דָּאָרֶךְ דַעַרְבָּעַר נִישְׁתְּ פַעֲרַיוֹ אַגְּדָעַרְעָן דָאָס גַּ  
סִיחַל פָּוָן עַנְטוֹשָׁהָגָן אָוֹן בִּיטְעַרְקִיּוֹט, יְעָס וְ  
סִיחַלְתְּ אַיצְטְּ דִי פְּרָאַבְּצָוְזִינְיָשׁ עַפְּגַעְטְּלִיבְכָעַ מִינְיָן  
צַי זַעַלְכָן דִי אַיצְטְּ אַזְיסְגָעַדְבִּיטְעַ גַּאֲרָאָן  
יעַס קָוָן: זַעַלְכָעַ פְּלָאַנְדָּגָן אֵין גַעְבְּלִיכְבָּן צַוְּפָרְהָ  
בְּעַזְוּיְעָן צַוְּנַעְדָּרָעָן דִי דָאַזְעָג שְׁטִימָהָג ?  
עַזְשַׁטְעַ פָּוָן, דָאָס אַעֲדִיקְעַגְנוֹן דָעַם הַאֲגָעָר טַ  
בְּגָנָאָלָס עַבְּטַשְׁיַׁעְדְּגָעָר אַינְסְטָאָנָן אִיז שְׂוִין וְ  
טַעַר בְּעַדְיָינְג — "סִימְבָּאַלְעָשָׁ" בְּעַזְעַבְגָּג פָּוָן  
סְרָאַנְצְּזִיּוֹשְׁ-בְּעַלְגִּישָׁ גַּרְעַנְצִיךְ מִיט עַגְלִישָׁ אַט  
לִיְעַנְשָׁתָע אַפְּטַיְילְוָגְעָן אֵין אַיְינְאַדְגָּנָן דִי דַעְמִילָט  
דִּיזְוַרְעַט טַרְעַע אַזְיָּין דִיְתְשָׁעָן טַרְמִיטָרָיוֹם זָ  
אָוִיךְ גַּאנְצְּ זַיְכָּר דַּוְרְכִּין, "קִיהְרָעָ" נִישְׁתְּ נַאֲכָ  
גַעְבעָן זַעְרָעָן. אֹזְזִי אַרְמָם אֵין דִי שְׁוֻעְרִיגְקִיִּט  
דַעַר לְאָגָע לְגָמְרִי נִישְׁתְּ בְעַזְרִיטִיגָט. לְהִיפְזָר,  
אֵין דִי אַלְגָעָמִינְיָע אַבְּעַרְצִיְיָהָגָג, אֵן דִי שְׁוַעְרִינְג  
טָעַן הוֹיְבָעַטְיָרְךְ עַדְשָׁתְךְ.

# דער חלום פֿוֹן די לאפאנישע אַפִּיצערע

ישום. אונער דער האיד איזן דו אונטערעטען צו...  
פערטיזידיגונגן...  
די פראקטאכאנציגען זונגען זעהר פערשידען  
ויעיר אונטאלאט. זו דערטען ווועגען דער גוט  
פאלט, ואס די פרויזן פון די לאנזרוירטשאפט  
בצע פראהוקטען עטמיטערעטען נישט די פרייזן פון  
איינדרסטאדט פראומטען אנדערע ווירדר שיטמען ז  
אן שומפעל גנטגען דעם ואס די קומיסטייכע בע  
טחאנטונג איזן צו טיער. די דרייטע — רעגען זיך א  
אווי דער פעלקער ליגז זואס אונטערערטשאפט די  
טערערטען דעם וווע פארן יאנטאיישען פאלק. די  
שמטלעט דעם פאלדערן רעטהארטען פון זוירטשאפטלייכען ס  
טבע פאלדערן יסוד פון, אונטערעטען נויזען איזן ז  
טעם אויפן יסוד פון, אונטערעטען נויזען איזן ז  
טריאוישער געלטסטעטפעערונג איזן זעלפֿטְבָּשְׁעָן  
צאנטונג פון בעזונדרער נרבפֿען. אונדרויזונדעלע ז  
פערוואַענְדִּיכְעָן אונטערענְהָמְנוֹגָעָן זאָרְפָּעָן אָגָּנָּם  
שמיטיצט זוערען נאָר אונטערן בעדרונג, איז זיך ברענְז  
ב' שיט פון שאָדָען דער מלוכה.

דער דאָזונטער נויזער ווירטשאפטלייכע - עקאנז  
שעד סיטטעם וווערט קאנטראילוֹרט פון דער אַס  
וואָס זוּט אַזְּיך אַבְּטוֹבָג עענְטָפָעָן דער זוֹרֶךְ דָּאָס  
מייטלען זואָס ווועז וועלען אַזְּנָעָמָעָן וווערען צוּם צִישָׁן  
שְׂרָאֵן דָּאָס לְאָסְדָּז גִּישָׁת בְּרָטְנָעָן קוּן שְׂאָדָּפָן

לולוכה א גארדאטן און זי האט אבער געפֿיעַן א  
נְוָרְבִּיטָעָר, פָּן ערְשֶׁתָּן מַמְּגַעַט — הָאָט גַּעֲזָגָט  
אַפְּרִיאַר פְּרָאַגְּזִוּיְשָׁעָר אַוְיסְטְּרָלְמִינְטָעָר — הָאָט  
יֵד עַנְגָּלָאנְדָּק עַרְפִּיהָלָט אַין דָּעַר רָאַלְעָן אַפְּרָעָר  
וַיְסִילְעָר אָוֹן, בִּישְׁתָּן אַפְּנָן אַגְּלִיטְעָגָם צְדָה. אָוֹן פְּאָקָד  
חַמְּבָּחָן וְזַעֲמָן זְוִיְּשָׁה הָאָט דָּרְעַגְּלִישָׁעָר דַּעְמְרִיךְבָּגָן כִּיחַת נָאָר נְשִׁימָט  
זְוִיְּשָׁה עַזְּוָאָלָט אַרְוִיסְצִחְעָן קָאַבְּסָקְוּעַנְצָעָן פָּנוֹן דִּי  
בִּינְיָן דַּעְמְרִיךְבָּגָן, יְזָאָס עַס לְעַגְּט אַוִּירָה אַרְיוֹד דָּעַר  
לְדַבְּרָה תְּחִיבְּרוֹן, אַפְּמָאָר אַפְּקָאַרְגָּא אַפְּמָאָר, בָּאָר זַי הָאָט גַּעֲהָאַדְעָלָט אַוִּי  
וְזַוְּגָּנָט זְוִיְּהַטְּלָעָר אַקְטָן וְזַוְּאָלָט זַי אַיְגָּבָנְצָעָן בְּעַזְבָּנְצָעָן  
וְזַוְּרִוְּיָט פָּלוֹן דִּי דְּזַוְּיְגָעָה תְּחִיבְּרוֹן. וְזַעְגָּבָן אַבְּוּנְדָּעָן  
וְזַעְלִיכָּעָס עַס אַיז סָאַנְקְצִיעָס לְגֻבִּי דִּיְתְּשִׁלְאָבָר הָאָט  
זַי עַנְגָּלִישָׁעָר עַגְּרִירְגָּג בְּכָל נִישְׁת גַּעַזְאַלְתָּמָעָן.  
זַי עַנְגָּלִישָׁעָר אַבְּיַעֲקְטִיְּוִוְּתָעָט אַיזוֹ גַּעַזְאַבְּגָעָן אַזְוֹ  
זַי וְזַוְּוִיְּתָמָם, אַוְנוֹן עַס אַיז בְּעַפְּרָאָכָט גַּעַוְאָרָעָן דִּי פְּרָאָד  
עַז וְזַעְגָּבָן רְעוֹשִׁים פָּנוֹן וְיכָעְדִּיקִישָׁ אַוִּירָה דָּעַר דַּהֲיִינְדִּי  
אַשְׁפָּר גַּרְעִינְיָץ אַוִּירָה דָּעַר צִיְּתָן פָּנוֹן דִּי אַגְּנְטָעָה אַנְדָּד  
וְזַגְּעָן מִית דִּיְתְּשִׁלְאָבָר, הָאָט זַי גַּעַפְּאַדְעָרָט, אַזְוֹ  
זַי דָּאָס הָאָט גַּעַפְּאַדְעָרָט הַיְּתָלָעָר. אָנוֹ דִּי דַּעֲמִילָּר  
אַרְדִּיזְיִירְטָעָס טַרְעַפְּעָז וְאַל פְּעַסְטְּגַעַשְׁטָעָלָט יוּוֹרָעָן  
זַוְּוִיְּרָה בַּיּוֹדָעָז וַיְיַעַן גַּרְעִינְיָץ בִּישְׁת אַקְעַגְּנוֹשְׁטָעַלְעַנְדִּיג  
זַוְּנוֹבָל הָאָט עַנְגָּלָאנְדָּק דָּעַם עַנְיָן דָּעַם חַאְגָּנָעָר טָרָא  
עַרְעָרָעָן, אַז דִּיְתְּשִׁלְאָבָר זַוְּל זַי אַפְּגָוּאָגָט זַי פָּאָד  
עַרְעָרָעָן. אַז אַגְּגָעָר מְרִיבְּבָ�ןָא.

# שער תפאמאָס אַינְסְקִיף —

**דער ערסטער ענגליישער פערטידיגונגס מיניסטר**

נור אוויס מוט פאנטום : ,,מוד פיחלען, מוד זענע  
בעדרצ'יגט דאס מוד זענען פולשטנדיג גערעט  
מייט אַזָּה אַזְּרוֹס האַבְּעָן יונגען אַפְּצִיְּדָעַן  
אַהֲדָתָעַן דעַהֲדָתָעַן דעם פֿרְטָמִיעַן אַונְקָאֵן אָזֶן  
אַגָּע סַחְאֵר פֿוֹן דער פֿאַלְקָס ווּידְרָטְשָׁאָפָּטָן. יוֹסְגַּע אַ  
גִּירְעַן האַבְּעָן אַין נַאֲסָעַן גַּעַמְשָׁאָטָן אוּגְּזָעַן מַלְּאָ  
עַרְעָעָן, אָזֶן ווּזְעָן חָאַט זַי גַּעַמְשָׁאָט — תְּאַבְּעָן  
יְכַבְּדָע אַנְשָׁוֹרְיוֹבָּעָן צַו בְּעַמְבָּעָן פֿוֹן אָלָע זְיָעָן  
עַרְעָטָר אַפְּנָשְׁעָנָטָעָן פֿינְגָּר וּאָס אָז שְׂוֹעָן אָ  
אַעֲנָדָע דַּעַמְאָסְטָדָאָצָיָע פֿוֹן דַּעַלְעָשָׂר סְוִמְפָאָטָיָע  
,, אַפְּנָעָלְקָאָגָנָע !

הארעיה נועוואָדען אוֹז צוּם ערְשַׁתְּנִין מאָל אַרוֹסִיר [מען נוישט פִּיהָוּן קְלֹנָן אָנוֹנְשָׁרָה אַנְדְּלוֹגְנָעָן; מען קָעָן]  
בָּאַרְדְּעַמְּעָן כָּאֵר אַפְּסָעָה מְהֻמָּעָן פְּשָׂרָה אַטְּבָּסָם מְיִתְּלָעָן פָּאָר וָדָר אָהָן דָּעָר  
פָּאַמְּלִיעָה אָהָן וָאָרְטָהָן בָּאָ-דָעָר מְסִיפָּן וָוָעָט אַדְּרוֹדָךְ.]  
מִיטָּזִוָּן שָׁאָרְפָּעָן פָּוֹל חָוְמָאָר רַעֲמָרְגָּוָעָן מָהָר  
טִינְגָּעָן דִּי שְׁעָרְלִיבָּעָן הַעֲנוֹאָלְמָעָם אָזְוִיעָשָׁן דִּי בְּעֶרֶשְׁ-  
טָעָן אָוֹן מַעַן הָאָט אַיְחָם פָּאַהְרָאִיסְנָעָהָאנְטָן גַּלְעָעָה  
בִּיהְרָתָא אַפְּלִוְוָטָק פָּוֹן אַשְׁטָּרָקְדָּהָאנְדָה. אַונְסְּקִוָּס  
לְאַרְיָישָׁע.]  
זַיְנָעָן אַיְסָעָהָנְעָהָנְלִכְבָּעָן פְּעָהָוְפִּוְוִוָּעָן אַיְסְפָּצָר  
גַּמְעָרָעָן פָּעָרוֹתְּמַעְלְטָלְטָע עֲנֵיכָם הָאָט דְּשְׁפִּיהָרָתָא  
הָאָט אַיְחָם אַיְמְנָעָלָאָדָעָט אַיְן דָּשָׁר אַזְּיָּסְפָּאָר  
גַּס אַפְּמְרִילְוָסָפָן דָּשָׁר בְּרִיטִיְשָׁעָר אַרְמְוַרְאָלָי  
אוֹנְבָּאָשָׁד דָּשָׁר אַפְּבִּירְדָּגָן זַיְנָעָן וָעָמָר טַעַטְנִיקָּיָה, אַגְּטָה  
עֲדוֹתָה, אוֹ שָׁר גִּיטָּזָה זַיְנָעָן אַחֲבָוָן פָּוֹן דָּשָׁר בְּשִׁוְיָה  
טוֹמָגָפָן דָּשָׁר אַוְיְמָפָּאָבָעָן וָאָסָר חָאָט אַיְבָּרָעָן, וְ  
סָוּמָעָן.]  
דָּשָׁר נְלַעַטְמָנְדָד דָּוָךְ אַיְהָם אַוְעַקְגַּשְׁשָׁמְלָמְטָעָן

זער לאנדראנער אודטנטערטערט פון, בירטום געט  
יעבענער זשונגעל" גיט א באראקטערויסטיק פון דעם געט  
דיטטען עפערישן פערטירידונגס מיניטער שער מאָן אוּן קיוט  
אַס אַינְסְפְּרָט וְאַס וְאַט אַנְפִּירָעָן מִזְמָרְתָּה דֵּי עַגְּדָה  
שׁעַט פְּרוֹאַפְּעָנְמָלְבָּה תְּהִתְּאֻת אֶוֹותָה דֵּרְבִּיהָ, יְם אָזְן  
צְעַם.  
איָן מַשְׂרָךְ פָּוּן אַינְגִּישׁ וְאַכְּבָעָן הָאָט בָּאַלְדוּוֵין גַּעַם  
קְבַּט אֲלַמְּגָרְמָן וְאַס אַזְלָל נִישְׁתָּמְעָן אַסְפְּרָדָאָמִּי  
חוֹרָת מִיט פְּעַשְׁתִּיםְטָאָזְסָעָר פָּאַלְוִיטִישׁ טַעַנְדָּעָן, בָּלָא  
אָזְן וְאַס אַזְלָל איָן חָרָא אַזְמְבָּרְעָנָאָנָא אַינְגָּלָעָר פָּאַלְוִיטָק כְּעָן  
שְׁמָן,  
זָרְדִּינְגָּר בְּוֹוֹטָן פָּאָזְדָּ/  
בָּאַחֲרוֹזָן הָאָט איָן דָּרָךְ שְׁפִּיּוֹן פָּוּן דָּרָךְ עַגְּלָיִי  
אַשְׁר פָּעַרְטִירִידְוָנָן גַּעַלְאָט אַזְוַעַלְעַטְמָלְעָן אֲמַעְשָׁ אַינְגָּשׁ  
אַסְמָן זָיָן נְאַמְּנָאָגִיעַ אַזְלָל פָּוּן פָּאַלְוִיטָהָן שְׁטָאָנָרָן פָּוּן  
וְאַסְמָט נִישְׁתָּאָרְיוֹרָעָן קוֹן וְשְׁמָנוֹאָזָן וְוּלְבָכָעָן

אר. פלייטים פון דיביטשלאנד האבעו נעריננדע  
אויז נגלאנדר העבר 200 ניע אונטערנעםונגע  
אונ גבעטו ארבײַט אָנְשֶׁרְךָ ? שׂוֹאָנְדָּע נְגִילְשָׁע אַרְבִּיאַטְמָלְאָע

אָמֵן כְּבָשָׂעַר אֶת־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל  
לֹא־גָדוֹר (וְת' א') אֲיוֹת חִדְשָׁה לְעַצְמָתָךְ וְזֹאת גָּנוֹן בְּפָנֶיךָ  
אַוְנְמָרְזָן־הַזֶּה הָאָתָה הַשְׁרָה לְיִוְרְשָׁאַלְשָׁר דָּעַטְמָתָךְ דָּשָׁךְ  
מְאַסְדָּר אַוְנְמָרְזָן־הַזֶּה דִּי רַעֲנָנָה וּוְשָׁעָן דָּעַר אַזְמָרָה  
צָחָרָה אַוְנְמָרְזָן־הַזֶּה, וְוָאָם וּשְׁעָן אַזְנָבָנָדָר  
כְּבָשָׂעַר מְשֻׁוְּאוֹרָעָן דָּמָר וּוְהָעָן, וְוָאָם הַאֲבָעָן אַזְמָרָה  
דָּעַר לְעַצְמָתָךְ נְיוֹתָאָרְגָּנָה וְאַנְדָּרָתָךְ קִיּוֹן שְׁמָלָנָדָר  
אַזְן וּוְשָׁעָן דָּעַר צָחָרָה לְעַגְלִיוּשָׁאָרְבִּיטָרָה, וְוָאָם וּוְעָן  
דָּעַר אַזְנָבָנָדָר אַוְנְמָרְזָן־הַזֶּה מְנָגָן בְּעַמְשָׁבֶטְיכָּתָךְ.  
דָּעַר אַזְנָבָנָדָר אַוְנְמָרְזָן־הַזֶּה סְלָמְדָעָטָר בְּפָנֶיךָ אַיְלָעָר־  
בְּמִוּסְמָרְיָהָם, דָאָז. לְאֹוד, עַרְקָלָעָתָם דְּשָׁוְיָהָם, דָאָם  
שָׁם פְּרָאָקְטִיְּיָהָרָתָם זָקָן נִישְׁמָתָן אַזְנָבָנָדָר צְוָאָתָן  
שְׁמָעָן צְוִוְיָהָן יְהִוְיָהָן אַזְן נִישְׁתָּחָתָן - יוֹדְשָׁעָן אַוְסָּמָךְ  
בְּשָׁעָן רַעֲנָנָהָרָמָעָן דִּי נְעָפָעָן בְּבָנָה.











